

Tab. 9 Domácnosti podle druhu domácnosti EU
e/ Subjektivní názory (%)
Households by EU household type
e/ Opinions (%)

Životní podmínky
Statistics on Income and Living Conditions
Rok 2013
Year 2013

	Domácnosti jednotlivců One person households		Dvojice dospělých bez záv. dětí 2 adults, no dependent children		Ostatní domác. bez záv. dětí Other hh without dependent children	1 dospělý se závislými dětmi One person with dependent children	Dvojice dospělých 2 adults			Ostatní domác. se záv. dětmi Other hh with dependent children	
	méně než 65 let less than 65 years	65 a více let 65 or more	oba méně než 65 let both less than 65	aspoň jeden 65 let a více at least one adult 65 or more			1 závislé dítě 1 dependent children	2 závislé děti 2 dependent children	3 a více závislých dětí 3 or more dep. children		
Počet domácností absol.	608 480	582 415	707 689	568 973	396 005	167 954	439 895	496 447	102 197	212 444	Number of households abs.
Problémy s bydlením:											Problems with dwelling:
vlhkost v bytě	8,3	8,8	9,0	7,1	10,9	11,2	8,8	9,8	14,3	12,9	dampness
tmavý byt	4,3	3,3	4,4	2,2	3,1	6,3	3,9	3,3	4,1	4,0	too dark, not enough light
malý byt	4,9	2,1	5,9	2,1	5,2	9,3	10,0	10,8	18,3	14,0	too small
hluk z domu, resp. ulice	17,7	15,6	18,1	14,2	11,5	16,9	15,9	13,7	15,7	13,5	noise from neighbours, from the street
znečištěné okolní prostředí	17,2	15,9	20,2	15,2	13,7	19,3	15,3	13,9	15,4	14,8	pollution, grime
vandalství, kriminalita v okolí	17,8	15,2	16,5	14,5	12,6	15,0	12,2	12,7	13,8	11,9	vandalism, criminality in the area
Náklady na bydlení jsou:											Housing costs:
velkou zátěží	27,5	33,7	22,4	24,6	30,4	47,3	28,4	26,3	41,4	33,7	a heavy burden
určitou zátěží	60,8	57,3	68,6	67,8	63,3	49,1	64,7	68,4	52,1	63,0	somewhat a burden
vůbec nejsou zátěží	11,7	9,0	9,0	7,6	6,3	3,6	6,9	5,3	6,6	3,4	not burden at all
Splácení půjček (kromě bytových) je:											Repayment of loans, hire purchases:
velkou zátěží	4,0	0,9	5,0	1,4	5,2	10,8	8,3	7,0	10,8	12,6	a heavy burden
určitou zátěží	7,3	1,2	9,3	1,9	11,0	10,5	15,6	14,6	14,9	10,5	somewhat a burden
vůbec není zátěží	0,9	0,0	0,6	0,3	0,9	0,8	1,6	1,2	1,4	0,3	not burden at all
netýká se (domácnost půjčky nemá)	87,7	98,0	85,1	96,4	82,8	77,9	74,4	77,1	72,9	76,7	not applicable
Domácnost vycházela s příjmem:											Household ability to make ends meet:
s velkými obtížemi	12,2	10,7	7,9	5,8	6,9	21,1	7,4	6,3	15,0	12,8	with great difficulty
s obtížemi	23,8	30,0	17,5	20,6	20,7	32,4	25,0	20,1	26,5	24,4	with difficulty
s menšími obtížemi	30,6	34,5	35,0	40,2	41,7	30,3	37,4	43,6	34,7	41,0	with some difficulty
docela snadno	22,9	18,0	28,2	23,5	24,8	12,2	21,4	22,7	14,0	16,2	fairly easily
snadno	8,4	6,2	9,0	9,3	5,6	4,0	7,8	6,3	9,7	5,4	easily
velmi snadno	2,0	0,6	2,4	0,7	0,3	0,0	1,0	1,0	0,0	0,2	very easily
Domácnost si nemohla dovolit:											Household could not afford:
ročně týdenní dovolenou											annual one-week holiday
mimo domov	35,8	54,9	28,9	42,4	41,8	48,8	37,8	30,8	45,5	50,0	away from home
jíst obden maso	18,3	22,4	12,1	13,1	11,5	16,4	10,3	8,6	15,3	16,1	a meal with meat every second day
dostatečně vytápět byt	8,6	10,7	6,1	7,8	7,9	8,1	4,2	4,2	3,6	4,4	keep home adequately warm
zaplatit neočekávaný výdaj 9400 Kč	50,0	54,9	36,0	37,0	37,2	64,5	41,8	37,1	47,2	42,2	unexpected expenses of CZK 9400
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:											In last 12 month arrears on:
nájemného											paying rent
ano	5,6	0,6	2,8	0,2	2,2	6,2	4,8	2,2	5,1	1,2	yes
ne	67,4	62,0	58,3	50,8	35,7	73,5	57,6	48,8	45,2	34,3	no
netýká se	27,0	37,3	39,0	48,9	62,2	20,4	37,6	49,0	49,7	64,5	not applicable
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu											paying heating, electricity, gas, water
ano	7,0	1,3	3,4	0,4	3,2	8,0	4,6	3,1	6,1	6,0	yes
ne	91,2	97,6	96,2	99,3	96,5	92,0	94,4	96,7	93,6	94,0	no
netýká se	1,8	1,1	0,4	0,4	0,3	0,0	1,0	0,3	0,3	0,0	not applicable
splátek hypotéky a jiných půjček na byt											repaying mortgages and other dwelling-related loans
ano	0,5	0,0	0,4	0,0	0,4	1,6	1,1	0,3	0,6	0,2	yes
ne	11,7	0,9	11,9	1,2	12,5	14,1	27,3	34,3	31,1	14,8	no
netýká se	87,8	99,1	87,7	98,8	87,1	84,3	71,6	65,4	68,3	85,0	not applicable
splátek ostatních půjček a úvěrů											repaying other loans
ano	1,5	0,0	1,4	0,1	1,3	3,0	3,4	1,6	2,7	2,6	yes
ne	10,8	2,0	13,5	3,5	15,9	19,0	22,2	21,3	24,4	20,7	no
netýká se	87,7	98,0	85,1	96,4	82,8	77,9	74,4	77,1	72,9	76,7	not applicable